



DATI TECNICI

685

Dati tecnici generali per l'installazione

N. DT4R0011
Pag. 1/3
Rev. 2
Data 13.10.15
Date
Prep. (UTD) T. Ceccardi

CARATTERISTICHE TECNICHE GRU BASE

VERSIONE DI SFILI		3S	4S	5S	6S	8S	9S
Momento max di sollevamento (*1)	kNm	590,7	579	572,6	567,7	552,9	550,7
	kgm	60210	59020	58370	57870	56360	56140
Angolo di max potenza l° braccio		25°					
Classificazione EN 12999		HC1-S1-HD5 (sollevamento con gancio)					
Momento dinamico max (*2)	kNm	784					
Momento rotazione	kNm	65					
Capacità di rotazione – Massima pendenza	%	8,7 (Heel 5°)					
Angolo di rotazione		rotazione continua					
Estensione stabilizzatori	mm	8710					
Reazione sullo stabilizzatore (Heel 5°)	daN	23000					
Massima pressione ammessa nel martinetto piede	MPa	17,4					
Pressione acustica nel posto di comando (*3)	dB (A)	< 70					
Pressione acustica istantanea nel posto di com. (*3)	Pa (C)	< 63					
Potenza acustica nel posto di comando (*3)	dB (A)	< 80					
Vibrazioni nel posto di comando		(*4)					
Errore max del blocco momento (D) [EN12999]		8 + 0,5 R (max 20%)					

Caratteristiche oleodinamiche

Portata max olio al distributore	l/min	100
Pressione max al distributore	MPa	35
Potenza richiesta min	kW	59
Capacità serbatoio olio	l	240

Caratteristiche elettriche

Tensione di alimentazione (std / opzionale)	V	24 / 12 c.c.
Max corrente assorbita	A	15 (con 2EV +6 A, con fari + 6 A)

PESI E BARICENTRI

Peso gru base senza carica olio	kg (*5)	5750	6060	6340	6630	7120	7340
Peso carica olio	kg (*5)	220					
Peso parte fissa e mossa	kg (*5)	Vedi schede "pesi e baricentri"					
Coordinate del baricentro della gru in posizione di trasporto, della parte fissa e mossa	mm						
Valori di 0,1A [DIN 15019-2] [EN12999]		Vedi schede "dati per la stabilità"					

DIMENSIONI

Ingombri	mm	Vedi schede "dimensioni d'ingombro"
----------	----	-------------------------------------

STAFFAGGIO

Numero dei tiranti fra gru e controtelaio		8
Diametro dei tiranti	mm	M39 x 3
Materiale dei tiranti [UNI 7845 / UNI EN 10083-1]		39NiCrMo3 Bonificato / 42CrMo4
Coppia di serraggio	Nm	950

NOTE

(*1) [EN12999-Annex M] $M = (P \cdot R)$

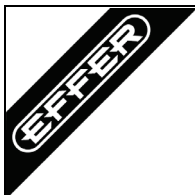
(*2) [EN12999-Annex M] $M_{dyn} = (\varphi_2 \cdot P \cdot R + \varphi_1 \cdot G_b \cdot X_g)$

(*3) E' possibile che sia > 70 dB (A) a gru installata; cio' dipende dal rumore della pompa e dal motore del veicolo.

(*4) Dipende dal tipo di veicolo. (*5) Pesì ± 2%. (*6) Versione base disponibile a richiesta

I dati relativi ai carichi sollevabili e sbracci, sono rilevabili dai diagrammi di carico. Gli sbracci indicati sui diagrammi di carico sono teorici e non considerano le flessioni (± 2% in orizzontale).

In seguito ad aggiornamenti tecnici i dati indicati possono subire modifiche.



DATI TECNICI

685

Dati tecnici generali per l'installazione

N. DT4R001I
Pag. 2/3
Rev. 2

OPZIONI / ACCESSORI

VERSIONE DI SFILI		3S	4S	5S	6S	8S	9S
Gancio gru base							
Portata max	t	16					
Peso	kg	20					
Diametro perno di fissaggio	mm	35					
Comandi supplementari							
1 comando + tubazioni per aliment. disp. raccoglitiubi	kg	20					
Avvolgitubo per 1 comando	kg						
2 comandi + tubazioni per aliment. disp. raccoglitiubi	Kg	40					
Dispositivo raccoglitiubazioni a catena	kg		140	165	170	200	
Avvolgitubo per 2 comandi	kg						
Postazione di comando							
Comandi in alto: ingombri	mm	Vedi scheda "dimensioni d'ingombro comandi in alto"					
Comandi in alto: aumento di peso	kg	50					
Stabilizzatori							
Variante girevole idraulica (1 stabilizzatore)	kg	20					
Variante girevole idraulica (2 stabilizzatori)	kg	40					
Vari							
Gancio con casseruola da 22 t (opzionale)	kg	35					
Diametro perno spinatura sfilì (dove previsto)	mm	28					

NOTE

Pesi ± 2%.

In seguito ad aggiornamenti tecnici i dati indicati possono subire modifiche.



DATI TECNICI

685

Dati tecnici generali per l'installazione

N. DT4R001I

Pag. 3/3

Rev. 2

ATTREZZATURE

VERSIONE DI SFILI

3S

4S

5S

6S

8S

9S

Prolunghe gru base

1a prolunga manuale: peso	kg	168	159	154	172	101	88
2a prolunga manuale: peso	kg	159	157	172	137	90	
3a prolunga manuale: peso	kg	154	172	137	106		
Diametro perno di fissaggio prolunghe	mm	28					
Gancio: portata max	t	16					
Gancio: peso	kg	20					
Gancio: diametro perno di fissaggio	mm	35					
Classificazione EN 12999		HC1-S1-HD5 (sollevamento con gancio)					

Snodo supplementare tipo "LIGHT"

Versione 3S: peso	kg				635		
1a prolunga manuale: peso	kg						
2a prolunga manuale: peso	kg						
Versione 4S: peso	kg				725		
1a prolunga manuale: peso	kg						
2a prolunga manuale: peso	kg						
Versione 6S: peso	kg				880		
1a prolunga manuale: peso	kg						
Diametro perno di fissaggio snodo	mm				45		
Diametro perno spinatura sfili snodo (dove previsto)	mm	22					
Diametro perno di fissaggio prolunghe dopo snodo	mm						
Gancio: portata max	t				5,4		
Gancio: peso	kg				4		
Gancio: diametro perno di fissaggio	mm				25		
Classificazione EN 12999		HC1-S1-HD5 (sollevamento con gancio)					

Snodo supplementare tipo "HEAVY DUTY"

Versione 3S: peso	kg		790	765	765	535 (9K)	
1a prolunga manuale: peso	kg					28	
2a prolunga manuale: peso	kg		47	47	47	22	
Versione 4S: peso	kg		895	870	870	600 (9K)	
1a prolunga manuale: peso	kg		47	47	47	22	
2a prolunga manuale: peso	kg		42	42	42		
Versione 6S: peso	kg				1050		
1a prolunga manuale: peso	kg				37		
Diametro perno di fissaggio snodo	mm				45		
Diametro perno spinatura sfili snodo (dove previsto)	mm	20					
Diametro perno di fissaggio prolunghe dopo snodo	mm	20 [22(1° prolunga JIB 4S) - 28(1° prolunga JIB 6S)]					
Gancio: portata max	t				5,4	5,4	
Gancio: peso	kg				4	4	
Gancio: diametro perno di fissaggio	mm				25	25	
Classificazione EN 12999		HC1-S1-HD5 (sollevamento con gancio)					

NOTEPesi $\pm 2\%$.I dati relativi ai carichi sollevabili e sbracci, sono rilevabili dai diagrammi di carico. Gli sbracci indicati sui diagrammi di carico sono teorici e non considerano le flessioni ($\pm 2\%$ in orizzontale).

In seguito ad aggiornamenti tecnici i dati indicati possono subire modifiche.

TECHNICAL SPECIFICATION

685

General technical specification for installation

N.	DT4R001GB
Pag.	1/3
Rev.	2
Data	13.10.15
Date	
Prep.	(UTD) T. Ceccardi

BASIC CRANE TECHNICAL SPECIFICATION

EXTENSION VERSION		3S	4S	5S	6S	8S	9S
Maximum lifting moment (*1)	kNm	590,7	579	572,6	567,7	552,9	550,7
	kgm	60210	59020	58370	57870	56360	56140
Maximum lifting angle with first boom		25°					
EN 12999 classification		HC1-S1-HD5 (lifting by hook)					
Maximum dynamic moment (*2)	kNm	784					
Slewing moment	kNm	65					
Slewing capacity – Max slope	%	8,7 (Heel 5°)					
Slewing angle		continuous slewing					
Stabilizer extension	mm	8710					
Reaction on stabilizer (Heel 5°)	daN	23000					
Maximum permissible pressure in the cylinder foot	MPa	17,4					
A-weighted emission sound pressure (*3)	dB (A)	< 70					
Peak C-weighted instantaneous sound pressure (*3)	Pa (C)	< 63					
A-weighted sound power (*3)	dB (A)	< 80					
Vibrations at the control post		(*4)					
Max moment limiter error (D) [EN12999]		8 + 0,5 R (max 20%)					

Hydraulic features

Max oil delivery to controlbank	l/min	100
Max pressure to controlbank	MPa	35
Min required power	kW	59
Oil tank capacity	l	240

Electric data

Input voltage (std / optional)	V	24 / 12 c.c.
Max absorbed current	A	15 (with 2EV +6 A, with headlights + 6 A)

WEIGHTS AND BARYCENTRES

Weight of standard crane with tank	kg (*5)	5750	6060	6340	6630	7120	7340
Oil fill weight	kg (*5)	220					
Fix and movable part weight	kg (*5)	See sheet "weights and barycentres"					
Crane barycentre coordinates, in transport configuration (fixed and moving part)	mm						
0.1A value [DIN 15019-2] [EN12999]		See sheet "stability data"					

DIMENSIONS

Overall dimensions	mm	See sheet "overall dimensions"
--------------------	----	--------------------------------

BRACKETS

Number of tie rods fastening crane to counter frame		8
Tie rods diameter	mm	M39 x 3
Tie rods material [UNI 7845 / UNI EN 10083-1]		Hardened and tempered 39NiCrMo3 / 42CrMo4
Tightening torque	Nm	950

NOTES

(*1) [EN12999-Annex M] $M = (P \ R)$

(*2) [EN12999-Annex M] $M_{dyn} = (\phi_2 P R + \phi_1 G b X_q)$

(*3) It may be >70 dB (A) when the crane is installed; this depends on the noise from the pump and the vehicle engine.

(*4) Depends on the type of vehicle. (*5) Weights $\pm 2\%$.

The figures for liftable loads and outreaches may be found in the loading diagrams. The outreaches indicated in the diagrams are theoretical and do not consider boom flexing ($\pm 2\%$ horizontally).

Technical modifications may change the stated data.



TECHNICAL SPECIFICATION

685

General technical specification for installation

N. DT4R001GB
Pag. 2/3
Rev. 2

OPTIONAL / ACCESSORIES

EXTENSION VERSION	3S	4S	5S	6S	8S	9S
-------------------	----	----	----	----	----	----

Basic crane hook

Max capacity	t	16				
Weight	kg	20				
Holding pin diameter	mm	35				

Supplementary controls

1 control + hoses for hose gathering device feeding	kg	20				
Hose reel for 1 control	kg					
2 controls + hoses for hose gathering device feeding	Kg	40				
Hose gathering device with chain	kg		140	165	170	200
Hose reel for 2 controls	kg					

Control post

Top seat controls: overall dimensions	mm	See sheet " Top seat controls overall dimensions "				
Top seat controls: weight increase	kg	50				

Stabilizers

Hydraulic slewing device (1 stabilizer)	kg	20				
Hydraulic slewing device (2 stabilizers)	kg	40				

More

Hook with 22 t housing (optional)	kg	35				
Extension locking pin diameter (when necessary)	mm	28				

NOTES

Weights $\pm 2\%$.
Technical modifications may change the stated data.

